

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความยินดีไปยัง นายลุยช์ อีนาซิว ลูลา ดา ซิววา (Mr. Luiz Inácio Lula da Silva) ในโอกาส สาบานตนเข้ารับตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลคนใหม่ในวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Luiz Inácio Lula da Silva,
President of the Federative Republic of Brazil,
Brasilia.

On the occasion of your reassumption of office as President of the Federative Republic of Brazil, I wish to extend my sincere felicitations and best wishes for your success and happiness as well as for the well-being and prosperity of the Federative Republic of Brazil and her people.

I am indeed certain that, buttressed by Your Excellency's support and our shared commitment, Thailand and the Federative Republic of Brazil will make robust strides forward in deepening our closer ties of friendship and broadening our cooperation and partnership, bringing even more benefits for both our countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายลุยช์ อีนาซิว ลูลา ดา ซิววา

ประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

กรุงบราซิเลีย

ในโอกาสที่ท่านเข้าดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล เป็นสมัยที่ ๓ ข้าพเจ้าขอส่งคำอวยพรและความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อความสำเร็จและความสุขสวัสดิ์ของท่านประธานาธิบดี ทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุขและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวบราซิล

ข้าพเจ้าเชื่อมั่นอย่างยิ่งว่า ด้วยการสนับสนุนของท่านประธานาธิบดีและความมุ่งมั่น ตั้งใจร่วมกัน ประเทศไทยและสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลจะสร้างความเจริญรุ่งเรืองในการกระชับ สัมพันธไมตรีระหว่างกันให้แน่นแฟ้น และขยายขอบเขตความร่วมมือและความเป็นหุ้นส่วนให้กว้างขวางออกไป อันก่อเกิดประโยชน์สุขยิ่งขึ้นแก่ประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว